



**Vente publique par voie de soumission par lot**  
de matériel viticole ancien de la Maison et Musée du Vin  
du jeudi, 7 octobre 2021 à 10.00 heures au bureau des domaines à Esch-sur-Alzette

**Liste détaillée des lots/Detaillierte Liste der Lose**

lot/Los	Catégorie/Kategorie	Objet/Objekt	Quantité	Observations/Bemerkungen
1	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Pressoir horizontal/Trommelpresse	1	
2	Maison/Haus	Cuisinière blanche/Küchenherd weiss	1	
3	Maison/Haus	Cuisinière noire/Küchenherd schwarz	1	
4	Transport	Calèche bon état/Kutsche Zustand gut	1	
5	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Travaux d'échelage/Skalierungsarbeit	14	Schneidmesser, 2 Äache Staache, Résser, Drauwebiden, Koffervitrioul, 8 Dännepéil
6	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Matériel de taille/Schneidmaterial	18	6 Krëmmerscher, 8 Wengertschéieren, 2 Schenkelseen, Drauwenstack, Dësch
7	Travaux de la terre/Bodenarbeiten	Divers objets/verschiedene Objekte	15	3 Häler, 3 Kaarscht, Stëck Eisen, Kromm, Krëmmchen, Pflanzebuerer, Ketten, Drotspanner, Hottebock, 2 Mëschthotten
8	Travaux de la terre/Bodenarbeiten	Divers objets/verschiedene Objekte	5	2 Wengertspléi, 2 Sälwann, Pulli fir d'Säl
9	Travaux de la terre/Bodenarbeiten	Divers objets/verschiedene Objekte	11	Handfräs, 7 Mazoutsiewen, Sprengelanlag, Uewenanzünder, Frostkiller
10	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Lutte contre nuisibles/Schädlingsbekämpfung	15	Zigarwecklerpan, 4x Zylinderrëcksprëtz, 2x Pompelen, 3x Platrëcksprëtzen, 2x Handschwieweler, 3x Rëckeschwieweler
11	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Lutte contre nuisibles/Schädlingsbekämpfung	8	Motorsprëtz, Sprëtzweenchen, Eemer, Sprëtzschläuch, Haspel, Sprëtzmotor fir op de Rëck, Sprëtzfaas, Lanz
12	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	La taille de l'osier/Schneiden Weidenrebe	5	3 Sechelen, Schneidmesser (Bannstréi), Stréi-Zang
13	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Charrues/Pflug	6	5 Wëngertspléi, Dësch
14	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Charrette et objets/Karren und Objekte	12	Sprëtzkar, 2 Zoppendëppercher, Ballechschëpp, 3 Drauwenmillen, Holzeemer, Uewen, 3 Moschtwoen



15	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Objets de récolte/Erntgeräte	9	2 Standglieser, Pipett, Rëierer, Schäff, Moschtgräf, 2 Gliesekréi, Wo (2kg)
16	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Fûts et outils/Fässer und Werkzeuge	8	Faas, Filter, 2 Gärtrichter, 2 Drobeem, 2 Wäinsteen
17	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Divers objets/verschiedene Objekte	11	Faas, 4 Ponten, Kofferkrunn, 2 Koffertriechteren, Faastrichter aus Koffer, 2 Gelpen
18	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Pompes/Pumpen	4	Loftpommel, Hemafilter, 2 Wäinpommel
19	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Divers objets/verschiedene Objekte	7	Wäinfilter aus Holz, Kofferkrunn, 5 Wäinschléich,
20	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Lavage de bouteilles/Reinigung von Flaschen	4	Bidden, Fläschebiischt, Fläschespéilmaschinn, Bidden
21	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Matériel bouteilles /Material für Flaschen	3	Schwiewelrad, 2 Ooffëllmaschin mat Filter
22	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Matériel bouteilles /Material für Flaschen	4	Reiefëller, 3 Stopmaschinnen
23	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Divers objets/verschiedene Objekte	4	Separator, Pauerbidden, Rutsch, Drauenmillen
24	Tonnellerie/Küferei	Divers objets/verschiedene Objekte	60	Schneidbänk, 6 Schneidmesser, Drumsee, 4 Schreinerseen, Dauen, 5 Modeler fir Dauen, laang Hiewelen, Faas, Huwwelbänk, Holzhammer, Resser, Holzännrad, Ziirkel, Wenkel 135 + 45 Grad, 2 Zerjhanten, Schlaifsteen, Dauen, Faas, Seelzoch, Dauenhalter, Feierkuerf, Faasbänner, groussen Zherjant, 3 Ziirkelen, Bandsee, 2 Fässer, Faas Setz, Huelbeilen, Faasbuedem, 2 Modeler fir Faas, Pauerbidden, 5 Buedemeisen, Pontebuerer, Zweemannhuwwel, 2 Eemeren, Wann, Vitrin
25	Travaux de la forge/Schmiedarbeiten	Divers objets/verschiedene Objekte	3	Moossbehälter, Baskül, Gewiichter
26	Travaux de la forge/Schmiedarbeiten	Divers objets/verschiedene Objekte	3	Schleifsteen, Bock, Geschierkescht
27	Travaux de la forge/Schmiedarbeiten	Enclumes et outils de la forge	6	Hummer, Amboss, Huwel, Buermaschinn, Zangen, Schneideisen
28	Monde viticole/Weinbau	Divers objets/verschiedene Objekte	7	Hott, Press, Bloosbaleg, Sprët, Sprët, Pompel, Kuerffläsch
29	Distillerie/Brennerei	Divers objets/verschiedene Objekte	14	Faas aus Steen 100L, Faas 200L, Faas 100L, Kesseltrichter, Kellerbidchen, Balleschgreef, Alkoholwoen, Mooshalter, Brandwäinfilter, Gelp, Brandwäinfilter, Wäinfläschen, Gromperemaschinn, Triischer
30	Monde de la ferme/Bauernhof	Objets de cuisine/Küchengeräte	11	Taartpaanen, Broutpan, Steenekrou, Broutscheiss, Deeschmoul, Mielsift, Faas 5L, Kuerffläschen 2L, Holzeemer, Leeder, Kuerffläschen 20-50L



31	Travaux agricoles/Landwirtschaft	Outils de la ferme/Werkzeug	8	Schwengskessel, Schwengsbeck, Kaarscht, Fleiwel, Deschtelstiecher, Gräfer, Räch (Hans), Sechel
32	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Divers objets/verschiedene Objekte	4	Schwengelpompe, Spretz, Hott, Hottenlift
33	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Divers objets/verschiedene Objekte	2	Reckeschwieweler, Keiskelter
34	Travaux agricoles/Landwirtschaft	Divers objets/verschiedene Objekte	8	Botzgebleis, Wäschmaschinn, Kernebleis, Faas, Kernebleis, Streimesser, Roomillen, Gärtriischer
35	Travaux agricoles/Landwirtschaft	Divers objets/verschiedene Objekte	2	Fluesrad, Seimaschinn
36	Travaux agricoles/Landwirtschaft	Semoir en bon état/Sämaschine Zustand gut	2	Seimaschinn, Handweenchen
37	Travaux agricoles/Landwirtschaft	Charrue et objets/Plug und Objekte	3	Schubkaar, Plou, Sift
38	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Divers objets/verschiedene Objekte	3	Plou, Degorgeierapparat, Stopmaschinn
39	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Divers objets/verschiedene Objekte	8	Plou, Plou, Hott, Fëllmaschinn, Stopmaschinn, Museletmaschinn, Schrauwestock, Degorgeierapparat
40	Travaux de la vigne/Weinbergarbeit	Divers objets/verschiedene Objekte	3	Bleschschéier, Schweiffelrad, Klengpress

Les indications et les photos sont à titre informelles. Elles ne peuvent ni donner lieu à contestations ni à l'annulation de l'enchère.

Les lots sont vendus **sans garantie**.

Les prix sont payables avec **10% en sus** pour frais.

Die angegebenen Daten und Fotos sind lediglich informeller Natur. Jegliche Abweichungen können weder eine Grundlage von Beanstandungen sein noch können sie als Auslöser eines Widerrufs zur Geltung gebracht werden.

Die Lose werden **ohne Garantie** verkauft.

Die Preise sind mit einem **Zuschlag von 10%** für Mehrkosten zu entrichten.